

Initiatives ministérielles

[Traduction]

M. Silye: Monsieur le Président, les députés du Parti réformiste votent contre la motion, sauf ceux qui désirent voter autrement.

M. Solomon: Monsieur le Président, les députés du Nouveau Parti démocratique votent en faveur de la motion.

M. Silye: Monsieur le Président, j'ai mal lu la case de la réponse. Les députés du Parti réformiste votent en faveur de la motion, pas contre la motion, sauf les députés qui désirent voter autrement.

Mme Wayne: Je vote en faveur de la motion, monsieur le Président.

M. Bhaduria: Je vote en faveur de la motion, monsieur le Président.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 226)

POUR

Députés

Abbott	Ablonczy
Allmand	Anderson
Arseneault	Assad
Assadourian	Augustine
Axworthy (Winnipeg South Centre)	Barnes
Beaunier	Bellemare
Bethel	Bevilacqua
Bhaduria	Blaikie
Blondin-Andrew	Bodnar
Boudria	Breitkreuz (Yorkton—Melville)
Bridgman	Brown (Calgary Southeast)
Brown (Oakville—Milton)	Brushett
Bryden	Bélair
Bélanger	Caccia
Calder	Campbell
Cannis	Catterall
Cauchon	Chamberlain
Chrétien (Saint-Maurice)	Clancy
Cohen	Collenette
Collins	Comuzzi
Copps	Cowling
Culbert	Cummins
de Jong	DeVillers
Dhaliwal	Dingwall
Discepolo	Dromisky
Duhamel	Duncan
Dupuy	Easter
Eggleton	English
Epp	Fewchuk
Finestone	Finlay
Flis	Fontana
Frazier	Gagliano
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Galloway
Gilmour	Gouk
Graham	Gray (Windsor West)
Grey (Beaver River)	Grose
Grubel	Hanger
Hanrahan	Harb
Harper (Calgary West)	Harper (Simcoe Centre)
Harris	Hart
Harvard	Hayes
Hermanson	Hickey
Hill (Prince George—Peace River)	Hoeppner
Hubbard	Ianno
Irwin	Jackson
Jennings	Johnston
Jordan	Karygiannis
Keyes	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lastewka	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)	Lincoln

Loney	MacAulay
MacDonald	MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)
Malhi	Maloney
Manning	Marchi
Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)	Martin (LaSalle—Énard)
Massé	Mayfield
McClelland (Edmonton Southwest)	McCormick
McGuire	McKinnon
McLaughlin	McLellan (Edmonton Northwest)
McTeague	McWhinney
Mifflin	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Mills (Red Deer)
Minna	Mitchell
Morrison	Murray
Nunziata	O'Brien
Pagtakhan	Paradis
Parrish	Patry
Payne	Penson
Peric	Peters
Peterson	Phinney
Pickard (Essex—Kent)	Pillitteri
Ramsay	Reed
Regan	Richardson
Rideout	Riis
Ringuette—Maltais	Robichaud
Robillard	Rock
Schmidt	Scott (Fredericton—York—Sunbury)
Serré	Shepherd
Sheridan	Silye
Simmons	Skoke
Solberg	Solomon
Speaker	Speller
St. Denis	Steckle
Stewart (Brant)	Stewart (Northumberland)
Stinson	Strahl
Szabo	Terrana
Tobin	Torsney
Ur	Vanclief
Volpe	Walker
Wappel	Wayne
Whelan	White (Fraser Valley West)
Wood	Young
Zed—187	

CONTRE

Députés

Asselin	Bachand
Bellehumeur	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Brien
Bélisle	Caron
Crête	Dalphond—Guiral de Savoie
Daviault	Gagnon (Québec)
Deshaies	Godin
Gauthier (Roberval)	Guimond
Guay	Lalonde
Jacob	Laurin
Langlois	Leroux (Richmond—Wolfe)
Lebel	Marchand
Leroux (Shefford)	Ménard
Mercier	Paré
Nunez	Plamondon
Picard (Drummond)	Rocheleau
Pomerleau	St-Laurent
Sauvageau	Venne—38
Tremblay (Rosemont)	

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Bakopanos	Bergeron
Bonin	Bouchard
Canuel	Chan
Chrétien (Frontenac)	Crawford
Debien	Dubé
Duceppe	Dumas
Fillion	Fry
Gaffney	Gerrard
Godfrey	Landry
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Lee
Lefebvre	Loubier
MacLaren	Marleau
Murphy	Ouellet
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)	Valeri